

**Dekret****Decreto**der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

23460/2019

6.4 Amt für Bauerhaltung - Ufficio manutenzione opere edili

Betreff:19/2018 - „Anlagesanierung der
Bühnenbeleuchtung im Auditorium Haydn
Bozen“Annahme der Bescheinigung über die
provisorische ordnungsgemäße
Ausführung
der Arbeiten;Freigabe der hinterlegten endgültigen
Kautions;
Freistellung der einbehaltenen
Garantierückbehalte und Auszahlung des
Restbetrages**Oggetto:**19/2018 - “Riqualificazione dell'impianto di
illuminazione del palco presso Auditorium
Haydn Bolzano”Accettazione del certificato di regolare
esecuzione provvisorio;Svincolo della cauzione definitiva;
Svincolo delle ritenute e pagamento della
rata di saldo

CUP: B43F08000430003
CIG: 7308651998
Vertrag/Auftrag Nr.: 19 vom 10.04.2018

SCHICKT VORAUSS, dass die im Betreff erwähnten Arbeiten dem Auftragnehmer **Pro Lab d. Coletti Marco** mit Vertrag Nr. **19 vom 10.04.2018** und einem Netto-Vertragspreis von € **89.744,82** vergeben wurden;

SCHICKT VORAUSS, dass der Netto-Vertragspreis von Euro **89.744,82** (Euro 109.488,68 inkl. MwSt.) mit Dekret **Nr. 5996/2018 (R180001713)** zweckgebunden wurde;

SCHICKT VORAUSS, dass besagte Auftragnehmer eine endgültige Kautions von € **1.794,90**, ausgestellt am **09.02.2018** vom Institut **Südtiroler Sparkasse AG** hinterlegt hat;

NACH EINSICHT in die vom Bauleiter **Per. Ind. Stefano Pezzetta**, ausgestellte Bescheinigung der provisorischen ordnungsgemäßen Ausführung der Arbeiten vom **04.11.2018** (siehe Anlage);

NACH EINSICHT in die vom oben besagten Bauleiter, ausgestellte Endabrechnung vom **04.11.2019** (siehe Anlage);

FESTGESTELLT, dass der an den besagten Zuschlagsempfänger auszahlende Restbetrag € **448,72** (zzgl. 22% MwSt.) beträgt, wie aus der beiliegenden Bescheinigung der provisorischen ordnungsgemäßen Ausführung der Arbeiten hervorgeht:

- Endstand der Arbeiten:	€ 89.744,82
- Abzüge:	
- An das Unternehmen geleistete Anzahlungen:	€ 89.296,10
<hr/>	
Netto-Restguthaben:	€ 448,72
MwSt. 22%	€ 98,72
<hr/>	
Restbetrag	€ 547,44

FESTGESTELLT, dass die ordnungsgemäße Beitragslage überprüft wurde und keine Unregelmäßigkeiten festgestellt wurden;

CUP: B43F08000430003
CIG: 7308651998
contratto/incarico n.: 19 del 10.04.2018

PREMESSO che i lavori di cui in oggetto sono stati affidati all'aggiudicatario **Pro Lab di Coletti Marco** con contratto n. **19 del 10.04.2018** per un importo contrattuale netto di € **89.744,82**;

PREMESSO che l'importo contrattuale netto di Euro **89.744,82** (Euro 109.488,68 incluso di IVA) è stato impegnato con decreto **n. 5996/2018 (R180001713)**;

PREMESSO che il suddetto affidatario ha depositato una cauzione definitiva pari a € **1.794,90** emessa dall'istituto **Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A.** in data **09.02.2018**;

VISTO il certificato di regolare esecuzione provvisorio dd. **04.11.2018** emesso dal direttore dei lavori **Per. Ind. Stefano Pezzetta** (si veda allegato);

VISTI gli atti di liquidazione finale redatti dal predetto direttore dei lavori del **04.11.2019** (si veda allegato);

CONSTATATO che la rata di saldo da corrispondere al predetto aggiudicatario ammonta a € **448,72** (oltre 22% Iva) come risultante nell'allegato certificato di regolare esecuzione provvisorio:

- stato finale dei lavori:	€ 89.744,82
- detrazioni:	
- acconti pagati all'impresa:	€ 89.296,10
<hr/>	
credito residuo netto:	€ 448,72
IVA. 22%	€ 98,72
<hr/>	
saldo	€ 547,44

CONSTATATO che è stata verificata la regolarità contributiva e non sono state individuate alcune irregolarità;

NACH EINSICHT in das Delegierungsdekret Nr. 19346/ 2017 vom 17.10.2017, mit welchem dem Direktor des Amtes für Bauerhaltung 6.4, alle Verwaltungsbefugnisse, welche im Zuständigkeitsbereich des Abteilungsdirektors der Abteilung 6 bis zur Schwelle von € 200.000,00 liegen (unter anderem auch die Genehmigung und Validierung der Ausführungsprojekte, Dekrete bzgl. Mittelvormerkung/Zweckbindung, sowie das Auszahlungsverfahren) übertragen wurden;

VISTO il decreto di delega n. 19346/2017 del 17.10.2017 con il quale sono state delegate al direttore d'ufficio manutenzione opere edili 6.4 tutte le funzioni amministrative spettanti al direttore della ripartizione 6 (tra cui l'approvazione e validazione dei progetti esecutivi, i decreti di prenotazione fondi, nonché di impegno di spesa e relativa procedura di liquidazione) fino alla soglia di € 200.000,00;

v e r f ü g t:

- die oben angeführte Bescheinigung der provisorischen ordnungsgemäßen Ausführung der Arbeiten **anzunehmen**, welche gemäß Art. 102 des GvD. 50/2016 nach 2 Jahren ab der Ausstellung derselben endgültigen Charakter erhält;
- die **Freigabe** der oben angeführten endgültigen Kautions von € **1.794,90**, ausgestellt am **09.02.2018** vom Institut **Südtiroler Sparkasse AG**;
- die **Freistellung** der einbehaltenen Garantierückbehalte und genehmigt die Auszahlung des **Restbetrages bzw. der Abschlussrate** von **Euro 448,72** (zzgl. 22% MwSt.) zu ermächtigen nach vorheriger Ausstellung und Vorlegung einer Kautions oder einer Bürgschaft durch eine Bank oder eine Versicherung, und zwar im Ausmaß gleich dem Betrag derselben Rate erhöht um die gesetzlichen Zinsen, welche im Zeitraum zwischen der Ausstellung der Abnahmebescheinigung oder der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung, und der Erfolgung der endgültigen Standes derselben, wie es von Art. 103 Abs. 6 des GvD 50/2016 vorgesehen ist:

vom:	bis:	Kapital	Satz	T.	Zinsen
04/11/2019	31/12/2019	€ 448,72	0,80%	57	€ 0,56
01/01/2020	31/12/2020	€ 449,28	0,80%	366	€ 3,60
01/01/2021	04/11/2021	€ 452,88	0,80%	308	€ 3,06
Gesamt-Zinsen	7,22				
Bürgschaft	455,94				
MwSt. 22%	100,31				
Gesamt-Bürgschaft	556,25				

d e c r e t a

- di **accettare** il suddetto certificato di regolare esecuzione provvisorio, il quale assume carattere definitivo decorsi due anni dalla data di emissione ai sensi dell'art. 102 del d.lgs. 50/2016;
- di autorizzare lo **svincolo** della succitata garanzia definitiva di € **1.794,90** rilasciata in data **09.02.2018** dall'istituto **Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A.**;
- di **svincolare** le ritenute e di autorizzare il pagamento della **rata di saldo** che ammonta **Euro 448,72** (oltre 22% IVA) previa costituzione e presentazione di una cauzione o di una garanzia fideiussoria bancaria o assicurativa pari all'importo della medesima rata di saldo maggiorato del tasso di interesse legale maggiorato per il periodo intercorrente tra la data di emissione del certificato di collaudo o del certificato di regolare esecuzione e l'assunzione del carattere di definitività dei medesimi, come previsto dall'art. 103, comma 6, del D.Lgs. n. 50/2016:

Dal:	Al:	Capitale	Tasso	G.	Interessi:
04/11/2019	31/12/2019	€ 448,72	0,80%	57	€ 0,56
01/01/2020	31/12/2020	€ 449,28	0,80%	366	€ 3,60
01/01/2021	04/11/2021	€ 452,88	0,80%	308	€ 3,06
Totale interessi	7,22				
Garanzia	455,94				
IVA 22%	100,31				
Totale Garanzia	556,25				

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE
AMTSDIREKTOR

IL DIRETTORE D'UFFICIO REGGENTE

- Luca Carmignola -

Firmato digitalmente da

MARCO COLETTI

CN = COLETTI MARCO

C = IT



Firmato digitalmente da
STEFANO PEZZETTA

CN = PEZZETTA
STEFANO
O = non presente
C = IT

E.6 certificato regolare esecuzione

data del certificato	> 04/11/2019
committente	> PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO Ripart. 6.4
opera	> RIQUALIFICAZIONE DELL'IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE DEL PALCO PRESSO L'AUDITORIUM HAYDN DI BOLZANO
lavori	>
codice	> 19/2018 - edilizia
importo complessivo dei lavori	89.744,82 €
costi per la sicurezza	1.910,00 €
importo a base d'asta	91.020,54 €
categoria prevalente ed importo	cat. 05-30 89.744,82 €
numero e data del contratto	n. 19/2018 dd. 10/04/2018
importo del contratto	89.744,82 €
direttore dei lavori	> Per. Ind. Stefano Pezzetta
responsabile del procedimento (RUP)	> P.I. Ralph Rathiens
appaltatore	> PRO LAB di Coletti Marco
con sede legale in	> Bolzano via Duerer, 1
partita I.V.A.	> 02658140211
codice fiscale	> CLTMRC66A952I
perizie tecnica e/o suppletiva:	> (non vi furono perizie tecniche e suppletive)
visita dei lavori, tenuta il	> 04.11.2019
presenti alla visita:	Coletti Marco
direttore dei lavori	Per. Ind. Stefano Pezzetta
rappresentante legale dell'appaltatore	Coletti Marco
responsabile del procedimento (RUP)	Geom. Ralph Rathiens
altri	>
somma autorizzata	89.744,82 €
ammontare del conto finale	89.744,82 €
d cui importo relativo ai costi per le misure di sicurezza	1.910,00 €
dedotte complessivamente	89.296,10 €
ritenute di garanzia 0,5% da liquidare	448,72 €
resta il credito netto dell'appaltatore	448,72 €

STUDIO TECNICO
Per. Ind. **STEFANO PEZZETTA**
Via Amedeo Avogadro, 2 - 39100 BOLZANO
Tel. 0471 050354 - Fax 0471 050354
Cell. 335 6867723 - e-mail: info@studiopezzetta.it
C.F. PZZ SFN 71S13 A952I - P.IVA 01635720210

1

Pro Lab di Coletti Marco
Via Duerer, 1 - 39100 Bolzano
Tel. +39 0471 052998 - Fax +39 0471 052994
Part. I.V.A. 02658140211
C.F. e Reg.Imp.BZ N. CLT MRC 66A22 A952I
www.pro-lab.eu • info@pro-lab.eu

quota percentuale d'incidenza della mano d'opera è del	10 %
lavori eseguiti direttamente dall'appaltatore:	
categoria prevalente ed importo	cat. 05-30 89.744,82 €
infortuni in corso dei lavori	n. > (non si sono verificati infortuni in corso dei lavori)
Eventuali ulteriori osservazioni del direttore dei lavori	> nulla

Alla visita dei lavori, sono intervenuti il direttore dei Lavori, il legale rappresentante dell'appaltatore che ha eseguito le opere ed il responsabile del procedimento (RUP).

Sulla base del progetto, della/e perizia/e di variante e degli atti contabili sono stati ispezionati minutamente i lavori eseguiti e si accerta che essi sono stati fatti a regola d'arte ed in conformità delle prescrizioni contrattuali e che essi sono corrispondenti a quelli previsti in progetto. Vengono verificati i lavori eseguiti in ordine alle misure, riscontrandole tutte uguali a quelle riportate nei libretti delle misure e nel registro di contabilità.

Ciò premesso il sottoscritto Direttore dei Lavori, considerato:

(segnare con un x se del caso, altrimenti cancellare)

- che i lavori corrispondono alle previsioni del progetto salvo lievi modificazioni rientranti nella facoltà discrezionale della Direzione dei Lavori, e che essi furono eseguiti a regola d'arte ed in conformità delle prescrizioni contrattuali;
- che per quanto è stato possibile accertare da numerosi riscontri, misurazioni e verifiche, lo stato di fatto delle opere risponde per qualità e dimensioni alle annotazioni riportate nel registro di contabilità e riassunte nello stato finale;
- che i prezzi applicati sono quelli del contratto e dei verbali di concordamento nuovi prezzi
- che l'importo dei lavori non supera quello delle somme autorizzate
- che i lavori sono stati ultimati in tempo utile.
- che durante il corso dei lavori l'appaltatore ha regolarmente provveduto all'assicurazione degli operai
- che l'appaltatore ha ottemperato a tutti gli obblighi derivanti dal contratto e dagli ordini e disposizioni date dalla Direzione dei Lavori durante il corso di essi
- che l'appaltatore ha firmato la contabilità finale senza riserve.
- che l'appaltatore ha eseguito direttamente tutti i lavori.

certifica

- che i lavori indicati in oggetto e sopra descritti, eseguiti dall'appaltatore in base al contratto innanzi specificato sono regolarmente eseguiti e liquida il credito dell'appaltatore come sopra, e propone il pagamento all'appaltatore a tacitazione di ogni suo diritto ed avere per i lavori eseguiti, salvo l'approvazione del presente atto.
- che può essere disposto lo svincolo del residuo ammontare della cauzione, ai sensi dell'articolo 113 comma 3 del D.Lgs. 163/06;

STUDIO TECNICO
Per. Ind. STEFANO PEZZETTA
 Via Amedeo Avogadro, 2 - 39100 BOLZANO
 Tel. 0471 050356 - Fax 0471 050354
 Cell. 335 6867723 - e-mail: info@studiopezzetta.it
 C.F. PZZ SFN 71S13 A952I - P.IVA 01635720210

il direttore dei lavori

Pro Lab di Coletti Marco
 Via Dürer, 1 - 39100 Bolzano
 l'appaltatore
 Tel. +39 0471 052993 - Fax +39 0471 052994
 Part. IVA 02658140211
 C.F. e Reg. Imp. BZ-Nos. 021 MRC 66A22 A952I
 www.pro-lab.eu - info@pro-lab.eu

E.2 relazione conto finale

data della relazione	> 04/11/2019	
committente	> PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO Ripartizion 6.4	
opera	> AUDITORIUM HAYDN DI BOLZANO	
lavori	> RIQUALIFICAZIONE DELL'IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE DEL PALCO PRESSO	
codice	> 19/2018 – edilizia	
direttore dei lavori	> Per. Ind. Stefano Pezzetta	
responsabile del procedimento (RUP)	> Geom. Ralph Rathiens	
collaudatore / commissione di collaudo	>	
appaltatore	> PRO LAB di Coletti Marco	
con sede legale in	> Bolzano via Duerer, 1	
partita I.V.A.	> 02658140211	
codice fiscale	> CLTMRC66A952I	
progetto redatto da	> Per. Ind. Stefano Pezzetta	
in data	> 28. 10. 2016	
approvato con provvedimento numera/data	23 del 08.11.2016	
per un importo complessivo di	92.930,53 €	
di cui:		
importo dei lavori da appaltare	92.930.53 €	
somme a disposizione dell'amministrazione	20.444.72 €	
importo complessivo dei lavori	92.930.53 €	
costi per la sicurezza	1.910,00 €	
importo a base d'asta	91.020,54 €	
categoria prevalente ed importo	cat. 05 - 30	91.020.54 €
numero e data del contratto	n. 19/2018	dd. 10.04.2018
importo del contratto:	89.744,82 €	
- ribasso/aumento del % sull'importo a base d'asta	Ribasso 3,5%	
- costi per la sicurezza	1.910,00 €	
perizie tecnica e/o suppletiva:	> (Non vi furono perizie tecniche e suppletive)	
verbali di concordamento nuovi prezzi:	> (Non vi furono verbali concordamento nuovi prezzi)	
atto di sottomissione /atto aggiuntivo	> (Non vi furono atti suppletivi)	
somma autorizzata risulta:	89.744,82 €	
totale	89.744,82 €	
consegna dei lavori con verbale in data	> 22.06.2018	
prevista scadenza per l'ultimazione	> 13.07.2018	

giorni contrattuali - ultimazione dei lavori	> 21 gg > (L'ultimazione dei lavori è avvenuta in tempo come da certificato del 13/07/18)
quota percentuale d'incidenza della mano d'opera è	10%
lavori eseguiti direttamente dall'appaltatore:	(Tutti)
categoria prevalente ed importo	cat. 05 - 30 - 89.744,82 €
andamento dei lavori:	> (I lavori si sono svolti in conformità delle norme contrattuali e delle speciali disposizioni date all'atto pratico dalla Direzione dei Lavori.)
stato finale:	> 09.08.2018
redatto in data	> 14.08.2018
ammonta complessivamente dei lavori eseguiti	89.744,82 €
di cui importo ai costi per le misure di sicurezza	1.910.00 €
detratti i seguenti importi:	
per acconti pagati	€ 89.296,10
sommano le deduzioni	89.296,10 €
ritenute di garanzia 0,5% da liquidare	448.72 €
rimane il credito a saldo	448,72 €
somme autorizzate	89.744,82 €
somme spese	89.744,82 €
minor spesa	----- €
riserve dell'appaltatore	> (L'impresa ha firmato il registro di contabilità senza riserve)
infortuni in corso dei lavori n.	> (non si sono verificati infortuni in corso dei lavori)
assicurazione degli operai:	> (L'impresa ha regolarmente assicurato i propri operai presso l'Istituto per gli infortuni sul lavoro con posizione assicurativa n. con decorrenza continuativa.)
compimento delle operazioni del collaudo secondo le prescrizioni del Capitolato Speciale d'appalto:	>
cessione di credito a banche:	> (Per i lavori in questione l'appaltatore non ha effettuato la cessione dei suoi crediti)
eventuali ulteriori osservazioni	>

Avviso »ai creditori«:

X in sostituzione degli avvisi ai creditori viene dichiarato che non furono occupati terreni privati né temporaneamente, né in via permanente;

STUDIO TECNICO
Per. Ind. STEFANO PEZZETTA
 Via Amedeo Avogadro, 2 - 39100 BOLZANO
 Tel. 0471 050353 - Fax 0471 050354
 Cell. 335 6867722 - e-mail: info@studiopezzetta.it
 C.F. PZZ SFN 71513 A9521 - P.IVA 01635720210





Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der geschäftsführende Direktor
Il Direttore reggente

CARMIGNOLA LUCA

19/11/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Luca Carmignola

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 7 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/11/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma